

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 40 (1968)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Le XV gara di orientamento notturno del Circolo degli Ufficiali di Lugano  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-246009>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

## **La XV Gara di orientamento notturno del Circolo degli Ufficiali di Lugano**

---

Finalmente favorita dal bel tempo, si è svolta sabato 26 ottobre 1968 la XV edizione della gara di orientamento notturno organizzata dal Circolo degli Ufficiali di Lugano. 86 Ufficiali e Sottufficiali si sono contesi, nella bella regione compresa tra Arla - Sonvico - Villa e il Piano della Stampa, le challenges in palio per le 4 categorie. Il percorso scelto dagli organizzatori non presentava questa volta eccessive difficoltà naturali, cosicché la corsa è risultata oltremodo veloce e scorrevole.

Nella cat. A si sono nuovamente e brillantemente imposti i sigg. I ten. Chiesa e Wullschleger della Cp. fuc. mont. II/95 i quali, con un tempo di 2 ore e 1 minuto hanno distanziato di 11 minuti le pattuglie formate dal Cap. Schatzmann / Ten. Piattini (Cp. ac. 30) e I ten. Müller / Ten. Nembrini (Cp. car. mont. II/9), classificate ex-aequo al secondo posto. Buona pure la prestazione della Cp. fuc. mont. I/96 (Ten. Quattropiani / Ten. Gobbi). Notata con piacere, in questa categoria, la presenza del signor Magg. Bosshard, Cdt. Bat. espl. 9.

Nella cat. B la coppia formata dal sig. Cap. Ferrari / I ten. Pronini del Bat. fuc. 296, è riuscita, con una brillante prestazione, a interrompere l'imbattibilità — che durava ormai da 4 anni — della pattuglia del Gr. aerodr. 8 (Magg. Linder / Cap. Monzeglio), classificatasi al secondo posto, con 1 minuto di vantaggio sulla Cp. zap. II/9 (I ten. Foiada / Cpl. Vosti).

Nella cat. C la vittoria è andata alla Cp. suss. II/9 (ten. Baumgartner / Sgt. Alberti) che ha superato di stretta misura la pattuglia del sig. Magg. Bignasca / Cap. Vecchi dello S.M. Bat. fuc. mont. 95.

Tra i Sottufficiali (cat. D), nuova e chiara affermazione della coppia Sgtn. Kautz / Cpl. Eberli dell'ASSU Lugano, davanti alla Cp. gran. mont. 30 (Cpl. Pedrotta / Cpl. Notari).

Alla manifestazione hanno presenziato il sig. Col. D. Bollani, in rappresentanza del Dipartimento militare cantonale ed i sigg. Col. Leoni e Brazzola.

L'organizzazione, favorita dalla massiccia collaborazione di Ufficiali e Sottufficiali, è risultata oltremodo efficace, tanto da permettere un ineccepibile e veloce svolgimento della manifestazione, premiazione compresa.

Quest'ultima si è svolta nelle accoglienti sale del Centro Studi di Trevano, preceduta da un pranzo in comune, dove il sig. magg. Pozzi, a nome del Cdo. stato portato dal sig. magg. Cornara, organizzatore della manifestazione, che ha poi proceduto alla premiazione.

Il saluto del Circolo degli Ufficiali, in assenza del Presidente, ammalato, è stato portato dal sig. magg. Cornara, organizzatore della manifestazione, che ha poi proceduto alla premiazione.

#### Classifica cat. A

1.	Cp. fuc. mont. II/95	I ten. Chiesa I ten. Wullschleger	2 h 01'
2.	Cp. ac. 30	Cap. Schatzmann Ten. Piattini	2 h 12'
	Cp. car. mont. II/9	I ten. Müller Ten. Nembrini	2 h 12'
4.	Cp. fuc. mont. I/96	Ten. Quattropani Ten. Gobbi	2 h 18'
5.	Cp. fuc. mont. I/94	Ten. Lualdi Ten. Hochstrasser	2 h 27'
6.	Cp. gran. mont. 30	Ten. Vogel Ten. Mariotta	2 h 37'
7.	Cp. espl. I/9	Cap. Unternährer I ten. Sigg	2 h 39'
8.	Vp. av. 10	Cap. Fuchs I ten. Geering	2 h 43'
9.	S.M. Bat. espl. 9	Magg. Bosshard I ten. Jelmini	2 h 45'
	Cp. fuc. mont. II/96	Cap. Airoldi I ten. Delorenzi	2 h 45'
11.	Cp. fuc. mont. I/95	Ten. Tomasetti Ten. Trochen	2 h 48'
12.	S.M. Bat. espl. 9	I ten. Roncoroni Ten. Schrämlì	2 h 51'
	Cp. fuc. mont. I/95	I ten. Lanfranchini Ten. Verda	2 h 51'
14.	Cp. armi pes. IV/9	Cap. Galfetti I ten. Buzzi	2 h 53'
15.	Cp. fuc. mont. II/94	I ten. Glättli Ten. Mombelli	2 h 57'
16.	Cp. fuc. mont. I/94	Ten. Bianchi Ten. Pronini	3 h 05'

### Classifica cat. B

1. Bat. fuc. 296	Cap. Ferrari Piero I ten. Pronini	1 h 18'
2. Gr. aerodr. 8	Magg. Linder Cap. Monzeglio	1 h 43'
3. Cp. zap. II/9	I ten. Foiada Cpl. Vosti	1 h 44'
4. Bat. fuc. mont. 95	Ten. Nötzli Ten. Balestra	2 h 20'
5. Cp. fuc. mont. III/94	Cap. Patriarca Cpl. Fluder	2 h 21'
6. Cp. car. mont. I/9	Ten. Guidotti Sgt. Maretti	2 h 24'
7. Cp. fuc. mont. III/95	Ten. Castelli Sgt. Bottani	2 h 25'
8. Cp. fuc. mont. III/94	Ten. Buffi Cpl. Piazza	2 h 35'
9. Cp. info. 30	Ten. Foppa Cpl. Gugolz	2 h 38'
10. S.M. reg. ter. I/9	Cap. Giovannini Cpl. Gianella	2 h 43'
11. Cp. fuc. II/294	Cap. Schiesser I ten. Zufferey	2 h 44'

### Classifica cat. C

1. Cp. suss. II/9	Ten. Baumgartner Sgt. Alberti	p. 226
2. S.M. Bat. fuc. mont. 95	Magg. Bignasca Cap. Vecchi	p. 223
3. Cp. fort. II/9	Ten. Ponzio Sgt. Knechtli	p. 220
4. Cp. DCA 30	Ten. Piffaretti Sgt. Taglioni	p. 217
5. Cp. fuc. mont. III/95	Cap. Crivelli I ten. Luvini	p. 179

### Classifica cat. D

1. ASSU Lugano	Sgtm. Kautz Cpl. Eberli	1 h 12'
2. Cp. gran. mont. 30	Cpl. Pedrotta Cpl. Notari	1 h 37'

3.	ASSU Bellinzona	Aiut. Suff. Kammermann Cpl. Bomio	1 h 53'
4.	Cp. fuc. mont. I/95	Sgt. Marazzi	1 h 55'
5.	Cp. Info. 30	Sgt. Moriggia M. Sgt. Demicheli	2 h 09'
6.	Cp. ac. 30	Cpl. Biaggini Cpl. Scalena	2 h 18'
7.	Cp. fuc. mont. I/94	Fur. Morganti Sgtm. Del Don Sgt. Tonsi	2 h 22'
	Cp. av. 10	Cpl. Bischof Cpl. Leonardi	2 h 22'
9.	Cp. car. mont. III/9	Cpl. Aquilini Cpl. Giani	2 h 52'
10.	Cp. fuc. mont. II/96	Cpl. Chiesa Cpl. Moriggia F.	3 h 02'

---